

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 02-1060 / 108113
EJOT Kunststofftechnik Dozwil AG, 8580 Dozwil
Thermoplastspritziesserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 E
14.01.2003–30.06.2003 (Erneuerung)
- 02-1065 / 108720
Läderach Agro AG, 8444 Henggart
Verarbeitung von Stroh zu Strohpeletts
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
03.02.2003–04.02.2006 (Erneuerung)
- 02-1066 / 106844
Volg Konsumwaren AG, 8401 Winterthur
Hallenreinigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
06.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung)
- 02-1067 / 106005
J. Gattiker AG, Grossmetzgerei & Fleischhandel, 8807 Freienbach
Grobzerlegerei, Frischfleischrüsterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung)
- 02-1068 / 106005
J. Gattiker AG, Grossmetzgerei & Fleischhandel, 8807 Freienbach
Schinkerei, Brühwursterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung)
- 02-1080 / 105885
TRISA Bürstenfabrik AG Triengen, 6234 Triengen
FAS
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
30.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1093 / 105852
Kronospan AG, 6122 Menznau
Spedition/Rüstlager, Rohstoffeingang Holzplatz
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1109 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Handplatz Gruppe 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 E
09.09.2002–11.09.2005 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 02-1072 / 108976
Plüss + Sohn, Spezialbrotbäckerei, 8104 Weiningen ZH
Bäckerei
besonderes Konsumbedürfnis
7 E
30.12.2002–07.02.2004 (Neuerteilung)
- 02-1074 / 108977
Bäckerei-Konditorei Röthlin, 8637 Laupen ZH
Bäckerei
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
30.12.2002–07.02.2004 (Neuerteilung)
- 02-1081 / 104739
Philips AG, 8045 Zürich
Test – Floor
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung)
- 02-1090 / 107835
Polymeca AG, 9435 Heerbrugg
Rotationsfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
17 E
06.10.2002–01.07.2004 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-1052 / 105655
VA TECH HYDRO AG, 6010 Kriens
Mechanische Bearbeitung, Montage-Abteilung, Laufradschleiferei
dringendes Bedürfnis
50 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1070 / 108406
Frutiger AG, 2740 Moutier
Vortrieb des Tunnels Les Laives, Moutier
dringendes Bedürfnis
0 E
19.05.2003–27.03.2004 (Erneuerung)
- 02-1077 / 105885
TRISA Bürstenfabrik AG Triengen, 6234 Triengen
FAK, FAS, FAZ, FA1, FAH, FAR, Trisonic
dringendes Bedürfnis
270 E
30.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-971 / 104326
Ems-Dottikon AG, 5605 Dottikon
Produktion, Technische Dienste, Forschung + Entwicklung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
135 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1053 / 105655
VA TECH HYDRO AG, 6010 Kriens
Keramik-Beschichtung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1054 / 105655
VA TECH HYDRO AG, 6010 Kriens
MicroGuss
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 E
13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1056 / 108906
GE Capital Bank, 5201 Brugg AG
EDV-Abteilung, Militärstrasse 106, Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
21.10.2002–25.10.2003 (Änderung)

- 02-1058 / 108971
ARGE UP Filderer, c/o HCB Holderbank Cement und Beton, 8050 Zürich
Transportbetonanlage Filderer und Landikon Birmensdorf
dringendes Bedürfnis
6 E
06.01.2003–03.01.2004 (Neuerteilung)

- 02-1063 / 104326
Ems-Dottikon AG, 5605 Dottikon
Produktion, Forschung + Entwicklung
Ermöglichung einer umfassenden Berufsausbildung
6 E
01.01.2003–03.01.2003 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1071 / 103305
Littelfuse AG, 2540 Grenchen
Produktion ATO / MINI / MIDI
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1075 / 107072
Cilag AG, 8201 Schaffhausen
Chemische Fabrikation und Pilotanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
105 E
12.01.2003–31.03.2002 (Erneuerung)

- 02-1079 / 103354
Meco SA, 2540 Grenchen
CNC / Décolletage / Ausdrehen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
54 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntags- und Nachtarbeit (Art. 19 und 17 ArG)

- 02-1055 / 105655
VA TECH HYDRO AG, 6010 Kriens
Serviceinseln «Hydraulik» und «Walzen»
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
13.01.2003–24.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 02-1084 / 106852
Magazine zum Globus, 8045 Zürich
Rechenzentrum
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)
- 02-1085 / 105885
TRISA Bürstenfabrik AG Triengen, 6234 Triengen
Störungsbehebungen, Unterhalt und Reparaturen in den Werke 1, 2 und 3
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
30.12.2002–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 02-1103 / 106864
Kuoni Reisen AG, 8010 Zürich
Telecommunication-Infrastruktur, Office-Automation und EDV-Systeme
besonderes Konsumbedürfnis
18 E
09.12.2002–11.12.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 02-1064 / 108972
Werkstoff- und Wärme- behandlungstechnik Listemann AG, 8404 Winterthur
Betriebsstätte
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 E
30.12.2002–04.01.2004 (Neuerteilung)
- 02-1076 / 106263
Siemens Building Technologies AG, 6301 Zug
Technische Dokumentation
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
30.12.2002–01.02.2004 (Neuerteilung)
- 02-1091 / 108981
Erfac Handels GmbH, 8004 Zürich
Videothek
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
23.12.2002–28.12.2003 (Neuerteilung)

– 02-1098 / 106870
Otto's AG, 6210 Sursee
Spedition (Verladen der LKW)
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
03.03.2003–05.03.2006 (Erneuerung)

– 02-1108 / 108983
Seiler AG, 8953 Dietikon
Kunststoffspritzwerk
dringendes Bedürfnis
4 E
30.12.2002–08.02.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

– 02-1061 / 104326
Ems-Dottikon AG, 5605 Dottikon
Produktion, Technische Dienste, Forschung + Entwicklung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
180 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

– 02-1082 / 105885
TRISA Bürstenfabrik AG Triengen, 6234 Triengen
FAK, FA1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
30.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

– 02-1089 / 105852
Kronospan AG, 6122 Menznau
Rohspanplattenproduktion, Beschichtung, Imprägnierung, Fussboden,
MDF/Schleifstrasse/Lackierwerk, Spedition intern, Zuschnitt/Faltanlage,
Holzplatz, Dünnsparn
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
288 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

– 02-1094 / 102057
arge MaTrans, 3942 Raron + Steg
Vortrieb in Steg und Raron
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
75 E
06.01.2003–04.04.2004 (Erneuerung)

– 02-1096 / 103741
Crown Obrist AG, 4153 Reinach BL
Kunststoffspritzerei, Qualitätssicherung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1101 / 103742
Crown Obrist AG, 8904 Aesch
Druckerei, Qualitätssicherung, Einrichten, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 02-1083 / 108979
Ringier Verlag AG, 4800 Zofingen
Informatikzentrum
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 E
02.03.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 02-1092 / 104114
Ringier Print Zofingen AG, 4800 Zofingen
Weiterverarbeitung und Versandaufbereitung in Zofingen und Rinco Mail
Strengelbach
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
370 E
29.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1095 / 108982
A. Beretta-Mainardi SA, 6362 Stansstad
Kantine Kirchenwaldtunnel, Stansstad
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 E
06.01.2003–27.06.2004 (Neuerteilung)
- 02-1099 / 103741
Crown Obrist AG, 4153 Reinach BL
Nebenprozesse, Qualitätssicherung, Einrichten,
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1100 / 103742
Crown Obrist AG, 8904 Aesch
Druckerei, Qualitätssicherung, Einrichten, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1102 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Spedition Vollzeit
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
09.09.2002–11.09.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1104 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Spedition Teilzeit
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 E
09.09.2002–11.09.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1105 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Rampe, Rampenchef
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
09.09.2002–11.09.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1106 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Rampe, Rampendisponent
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
09.09.2002–11.09.2005 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 02-1062 / 104326
Ems-Dottikon AG, 5605 Dottikon
Produktion, Wasserstoffumschlag, Technische Dienste,
Forschung + Entwicklung, Qualitätsmanagement
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1078 / 103622
Brauerei Ziegelhof, 4410 Liestal
Brauerei Kontrollgänge
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1097 / 106870
Otto's AG, 6210 Sursee
Kommissionierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
03.03.2003–05.03.2006 (Erneuerung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 02-870 / 106874
Stiftung Zürcher Blutspendedienst SRK, 8001 Zürich
Probenvorbereitung für HCV-PCR-Tests
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
03.03.2003–04.03.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 02-875 / 107618
Forster Rohner AG, 9006 St. Gallen
Sticksaal
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 E
18.11.2002–30.06.2004 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-883 / 108041
Stadler Bussnang AG, 9565 Bussnang
gesamte Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
05.08.2002–06.08.2005 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-425 / 104356
Fagerdala Airofom AG, 4852 Rothrist
Schaumanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
05.08.2002–06.08.2003 (Erneuerung/Änderung)
- 02-757 / 107091
ABB CMC Carl Maier AG, 8201 Schaffhausen
Fertigunginseln Magnetauslöser und Kunststoffteile
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
01.11.2002–01.11.2003 (Änderung)

- 02-819 / 107263
 Bühler AG, 9240 Uzwil
 Bereich Spanlos 010/012 (Detailfabrikation – Laser)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 12 E
 01.10.2002–04.10.2003 (Neuerteilung)

- 02-869 / 106138
 Elfo AG, 6072 Sachseln
 Kunststoffspritzerei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 33 E
 04.11.2002–05.11.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-872 / 105029
 Früh Verpackungstechnik AG, 8603 Schwerzenbach
 Beutelfaçonage
 wirtschaftliche Betriebsweise
 12 E
 13.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung)

- 02-880 / 104665
 Konzett + Walter AG, 8952 Schlieren
 Produktion (Druckformherstellung, Druck und Weiterverarbeitung [Ausrüsterei])
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 54 E
 05.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 02-868 / 103730
 Coop, 4133 Pratteln
 Warenausgang
 besonderes Konsumbedürfnis
 0 E
 01.08.2002–01.08.2003 (Neuerteilung)

- 02-876 / 107263
 Bühler AG, 9240 Uzwil
 Bereich spanlos 010/012 (Detailfabrikation – Laser)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 1 E
 01.10.2002–04.10.2002 (Neuerteilung)

- 02-879 / 106872
 Zürichsee Druckereien AG, 8712 Stäfa
 Vorstufenbetrieb
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 E
 06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 02-867 / 108924
Brita Wasser-Filter-Systeme AG, 6025 Neudorf
Produktion Kartuschen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
30.12.2002–04.01.2004 (Neuerteilung)
- 02-881 / 105758
Tersuisse Multifils AG, 6021 Emmenbrücke
Herstellung und Veredelung von synthetischen Multifilament-Industriegarnen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)
- 02-882 / 105802
Ferfil Multifils SA, 6021 Emmenbrücke
Veredelung von synthetischen Multifilament-Industriegarnen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 02-871 / 106847
AAA Technology AG, 8952 Schlieren
Installation und Wartung von Systemen und Software bei Kunden in der ganzen
Schweiz mit Ausnahme des Tessins
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
01.12.2002–04.12.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 02-886 / 104536
Gebäudereinigungs- Aktiengesellschaft ARAG, 3001 Bern
Reinigung Kornhaus und Café Kornhaus, Kornhausplatz
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
05.05.2002–07.05.2005 (Erneuerung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

14. Januar 2003

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit